

DÜNYA

EKİM 2017

ÜLKE

"Firmalar, ortak yatırım ve üretim
imkanlarını değerlendirmeli"

*"Companies of two countries should utilise
investment and production opportunities" / 5*

özbekistan

uzbekistan

İkili ilişkilerde yeni
dönem, ekonomide iş
birliğini artıracak

*The new era in bilateral
relations will increase
cooperation in the economy*



SUR INTERNATIONAL
INVESTMENT CO. LTD.



FULLY INTEGRATED MILITARY INDUSTRIAL COMPLEX



Dal Teknik, Özbekistan'da anahtar teslim ikinci çimento fabrikasını kuruyor

Dal Holding Yatırım bünyesinde faaliyet gösteren ve anahtar teslim fabrikalar kuran Dal Teknik Makina, Özbekistan'da anahtar teslim ikinci çimento fabrikasını inşa ediyor. 2012 yılının Temmuz ayında Jizzax Çimento için kurmaya başladıkları ülkedeki ilk fabrikayı 18 ayda tamamlayıp, teslim ettiklerini belirten Dal Teknik Makina Ülke Müdürü Okan Durak, kurdukları tesisin, yıllık 1 milyon ton gri ve 500 bin ton beyaz çimento üretecek kapasitede inşa edildiği bilgisini verdi. Özbekistan'da faaliyetlerine yeni yatırımlar ile devam ettiklerini vurgulayan Durak, "Ülkede ikinci çimento fabrikasını da kuruyoruz. Yeni tesisin ise 1.5 milyon ton gri çimento üretim kapasitesi bulunacak. Tesiste ayıca atık ısıdan enerji üretilecek" diye konuştu.

Yeni fabrikayı Özbekistan'ın Sheraboad ilçesi Surkhanderya bölgesinde kuracaklarını belirten Okan Durak, "Fabrika, 1.5 milyon tonluk kapasiteyle portland çimentosu üretecek. Anahtar teslim kuracağımız tesisi-

sin kurulum çalışmaları sürüyor" dedi. Bunun yanı sıra Dal Holding Yatırım'ın Özbekistan'da farklı sektörlerde faaliyetlerinin sürdüğünü belirten Okan Durak, firmanın yeni yatırımlar yapacağını sözlerine ekledi.

Türkiye ile Özbekistan arasındaki diplomatik ilişkinin 26 yıllık bir tarihi bulunduğunu belirten Okan Durak, ülkedeki faaliyetlerinin aratarak süreceğini sözlerine ekledi. 1991 yılında bağımsızlığını ilan eden Özbekistan Cumhuriyeti'ni ilk tanıyan ülkenin, Türkiye olduğunu ileten Durak, "Bunun ardından Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği 1992 yılında Taşkent'te açıldı" diye konuştu.

"Ekonomi alanındaki iş birliği kültürel bağları da güçlendiriyor"

Türkiye ve Özbekistan halkının, birçok ortak yönü bulunduğunu iki ülke arasında bir bağ oluştuğunu ifade eden Okan Durak, "Dostça bağlara dayanan ikili ilişkiler, iki ülkenin resmi temsilcileri ve iş dünyası ile sü-



rekli güçleniyor. Farklı yıllarda Türkiye ve Özbekistan'ın devlet ve hükümet başkanları tarafından tekrar tekrar yapılan resmi ziyaretler, iki ülke arasındaki verimli iş birliğinin geliştirilmesine de katkıda bulundu" dedi.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın 2016 yılı sonbaharında Özbekistan'a yaptığı ziyarette, endüstri, petrokimya, değerli maden yatakları geliştirme, anahtar teslim endüstriyel tesisler, enerji gibi alanlarda çeşitli ziyaretler ve görüşmeler yapıldığını hatırlatan Okan Durak, bu iş birliğinin, iki ülkenin de gelişimine katkı vereceğini söyledi. Ekonomi alanındaki iş birliğiyle birlikte, kültürel bağların da sürekli geliştiğine değinen Okan Durak, bu kapsamda; tarihsel, kültürel, turistik, bilimsel ve manevi değerleri hakkında her iki ülkenin de kamuoyunu bilgilendirmek için adımlar atıldığını ifade etti.

"Dört sektörde 2 milyar dolarlık proje için anlaşma imzalandı"

Taşkent'te bu yılın Mayıs ayında düzenlenen Türkiye-Özbekistan Hükümetler Arası Komisyonu hakkındaki da açıklama yapan Okan Durak, "Enerji, eczacılık, inşaat ve bankacılık sektörlerinde yaklaşık 2 milyar dolar tutarında, 30'dan fazla projenin uygulanması için önemli anlaşmalar imzalandı" diye konuştu. Türkiye ve Özbekistan arasındaki ticari, ekonomik, mali ve teknik iş birliğinin her geçen gün daha da geliştiğini bildiren Durak, "Her iki ülke de yeni ve büyük ölçekli projeleri gerçekleştirmek için tüm imkanlara sahiptir. Yeni iş birliği alanlarının dahil edilmesi ile iki ülke arasındaki ticaret potansiyeli değerlendirilebilecek" şeklinde konuştu.

"Türkiye'den 441 firma ülkede faaliyet gösteriyor"

2016 yılı sonunda karşılıklı ticaret hacminin 1.2 milyar dolara ulaştığını belirten Okan Durak, orta vadede hacmin iki kat artacağını öngördüklerini söyledi. Durak, iki ülke arasında iş birliğini en hızlı geliştirecek sektörlerin ise inşaat malzemeleri, tekstil, ilaç, tarım, gıda, otomotiv sektörleri olduğunu ifade etti. Özbekistan'da 94'ü yüzde 100 Türk sermayeli olmak üzere 441 Türki-

“

Yeni fabrikayı Özbekistan'ın Sheraboad ilçesi Surkhanderya bölgesinde kuracaklarını belirten Okan Durak, "Fabrika, 1.5 milyon tonluk kapasiteyle portland çimentosu üretecek. Anahtar teslim kuracağımız tesisin kurulum çalışmaları sürüyor. Bunun yanı sıra Dal Holding Yatırım'ın ülkedeki faaliyetleri farklı sektörlerde sürüyor. Yeni dönemde de bu pazarda yeni yatırımlar yapacağız."

”

ye firmasının faaliyet gösterdiğini kaydeden Okan Durak, şunları söyledi: "Bankacılık ve para sistemindeki değişime bağlı olarak, yatırım ortamının iyileştirilmesi ve ilişkilerin daha da geliştirilmesi ile birlikte, Türkiye firmalarının ülkedeki yatırımlarının artacağını düşünüyoruz. Sadece 2016'da Özbekistan'da 20'den fazla Türk firması kuruldu. Ülkede; Dış Ekonomik İlişkiler, Yatırımlar ve Ticaret Bakanlığı'na Türkiye'den 53 firma temsilcisi akredite edildi. Türkiye'den yatırımcıların Özbekistan'da yaptığı yatırımların tutarı, 1.5 milyara ulaşmış durumda."

İki ülke arasında bugüne kadar 100'den fazla anlaşma ve protokol imzalandığını da bildiren Okan Durak, "8 Mayıs 1996 tarihinde imzalanan ve TBMM tarafından 15 Mayıs 1996 tarihinde onaylanan Ebedi Dostluk ve İşbirliği Anlaşması'nı önemli buluyoruz" dedi. Ebedi Dostluk ve İşbirliği Anlaşması'nın birinci maddesinde, "Türkiye ile Özbekistan, dost ve kardeş olarak, kendi ilişkilerini iş birliği ve karşılıklı güven temelinde kuruyorlar" denildiğini aktaran Durak, "Türkiye ile Özbekistan arasındaki güçlü iş birliği, hem iki ülke halkının hem de genel olarak bölgenin çıkarlarına hizmet edecek. Sanayi alanında iş birliğinin daha da güçleneceğini öngörüyoruz. Ekonomi alanındaki iş birliğinin birçok alanda da ilişkileri güçlendireceğine inanıyoruz" şeklinde konuştu.

Dal Teknik is establishing second turnkey cement factory in Uzbekistan

Dal Teknik Makina, establishes turnkey factories and functioning under Dal Holding Yatırım, is building second cement factory in Uzbekistan. Dal Teknik Makina Country Director Okan Durak stated that the establishment of the first factory which is built for Jizzax Cement started in June 2012 and ended in 18 months. "First factory was constructed with the capacity of 1-million-ton grey and 500-thousand-ton white cement. We are establishing second cement factory in the country. Second factory will have 1.5-million-ton grey cement capacity. The factory will also produce energy with from waste heat." Durak added.

Okan Durak said that the new factory will be established in Shraboad district Surkhanderya region, will produce portland cement with the capacity of 1.5-million-ton and the establishment procedure of the turnkey factory still continues. Durak also mentioned that Dal Holding Investment continues to operate in different sectors and company will make new investments in the country.

By highlighting 26 years old diplomatic relations between Turkey and Uzbekistan Okan Durak announced that the operations in the country will increase. "Turkey is the first country which recognized Uzbekistan as a sovereign state and Turkish Embassy to Tashkent was inaugurated in 1992." Durak added.

"Turkey and Uzbek people who have many common values creates link between two countries. The bilateral relations which is based on friendly ties is gaining strength with officials and business world. The repeating official visits of Turkish and Uzbek Presidents in different years have contributed to the productive cooperation between two countries" Durak said.

Okan Durak stressed that industry, petrochemical, developing precious metal reserves, turnkey industrial facilities, energy are some of the topics which were discussed during President Recep Tayyip Erdoğan's visit to Uzbekistan in 2016 autumn and the cooperation will contribute to the development of two countries. Okan Durak added that with the economical cooperation, cultural ties are developing and with this respect steps are being taken in order to inform both countries people on historical, cultural, touristic, scientific and moral values.

Okan Durak also mentioned that in Tur-

key-Uzbekistan Governmental Commission which was held in Tashkent in May 2017, agreements on 30 projects in the amount of 2 billion dollar were signed in energy, pharmaceuticals, construction and banking sectors. "Trade, economical, financial and technical cooperation between Turkey and Uzbekistan is developing day by day. Both countries have the capacity to implement new and big scaled projects. The trade potential between two countries can be actualized by including new cooperation areas." Durak added.

"411 companies from Turkey are operating in Uzbekistan"

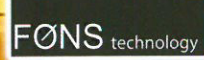
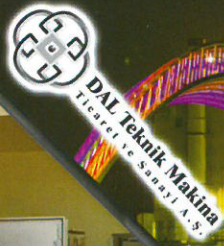
Okan Durak stated that the trade capacity reached 1.2 billion dollar at the end of 2016 and they expect that it would be doubled in the medium term. Durak also said that construction materials, textile, pharmaceuticals, agriculture, food and automotive will be the sectors which will fasten the cooperation between two countries. "441 Turkish companies, 94 of which is %100 Turkish capital, are operating in Uzbekistan. We are expecting an increase in Turkish companies' investments in the country in accordance with the enhancement of investment environment by the change in the banking and money system. Only in 2016 more than 20 Turkish companies were established in Uzbekistan. 53 Turkish companies were accredited by Foreign Economical Relations, Investment and Trade Ministry. The sum of Turkish investment in Uzbekistan reached 1.5 billion." Durak stated.

By underlining more than 100 agreement and protocol signed between two countries, Okan Durak stated that they are putting a significant importance to the Eternal Friendship and Cooperation Agreement which was signed on 8 May 1996 and put into force by Turkish Grand National Assembly on 15 May 1996. "First article of the Eternal Friendship and Cooperation Agreement states that 'Turkey and Uzbekistan are building their relation with cooperation and mutual trust as being friend and brothers.' Strong cooperation between Turkey and Uzbekistan will serve to the interests of both countries' people and the region. We predict that the cooperation on industry will strengthen. The economical cooperation will strengthen the relations in many areas." Durak said.



DAL HOLDING INVESTMENT CO.

TECHNOLOGY | ENVIRONMENT | HUMAN



Contact:

Şirinevler Mah. Adnan Kahveci Bulvarı
No:206 Haydar Akın İş Mrk - 1
No:25 Kat:6 PK:34510
Bahçelievler/İstanbul/TURKEY
Telefon : +90 (212) 639 85 00
Fax : +90 (212) 639 99 08
mail: info@dal-group.com
web : www.dalteknik.com

Representative Office in Uzbekistan (Tashkent)
Yakkasaray District,
Mirobod-1 str 47/49
Tashkent city/Uzbekistan
Tel: +998(71) 205 10 07
Mob:+998 94 191 93 35
Mail : dal-teknik@mail.ru
Web : www.dalteknik.com